

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16 MELILLA - Lunes 5 de Octubre de 1914 Franco concertado. - No se devuelven los originales. NUM. 9.068

## Una fecha memorable La fiesta de "El Liceo" Amberes y los alemanes

Para EL TELEGRAMA DEL RIF

Mucho empeñaron los asuntos de Marruecos desde que Mulay Ismet ocupó el trono de Fez en 1872. Arrastrado por un ciego fanatismo religioso, juró destruir á los cristianos de cuantas plazas poseían en las costas de su Imperio, siendo Melilla una de las que más sufrió. Los rudos golpes de tan impleable enemigo.

Obedientes las kábilas vecinas á los mandatos de su Rey, tan en consonancia con sus tradicionales odios, se propusieron destruir los fuertes, exteriores, para más tarde conquistar la Plaza; y efectivamente San Lorenzo, San Francisco y Santiago fueron cayendo sucesivamente en poder de la morisma, no sin pagar cara la victoria y escribiendo con tal motivo páginas gloriosas para la historia de esa guarnición de éste, por entonces, casi abandonada Plaza; pues nuestros soldados, según carta que escribió al Rey el Gobernador D. Diego Toranzo, el 27 de Mayo de 1680, fatigados y rendidos con tan continuo batallar, solo disponían de una libra de pan y cerecías de ropas con que cubrir sus carnes.

Solo quedaban dos fuertes de los cinco que componían la línea exterior, Santo Tomás de la Cantería á doscientos metros del Rosario, y San Pedro de la Albarada en la veega, acaso frente á la Cañada del Cementerio, y contra estos dos baluartes concertóse el asedio de los moros.

En los comienzos de 1687 los ataques del enemigo se hicieron más violentos y frecuentes, y ante el peligro de perderse aquellas avanzadas, se designó para Gobernador de Melilla á un ilustre patriota muy experto en el arte de pelear contra los moros: tal era el Maestro de Campo D. Francisco López Moreno, natural de Torrox, de la provincia de Málaga. La fama de sus dotes militares, le merecieron ser el primer Gobernador de Alhucemas, donde rechazó el ataque de los moros al fuerte de tierra, y le llevaron después á la Alcaldía del Peñón, objeto de continuas agresiones. De allí vino á Melilla y apenas posesionado de su cargo, pidió refuerzos con urgencia é inmediatamente se le envió el Tercio Viejo de Neapolitanos de la Armada Real del Mar Océano, que mandaba el Maestro de Campo D. Antonio Domínguez de Durán. Estas fuerzas unidas al Tercio de Granada y Compañías fijas de la Plaza libraron un sangriento combate el 4 de Septiembre, que aunque con sensibles bajas de nuestra parte, causó grandes estragos en las huestes contrarias. Iritados los moros por su derrota y alentados por grandes refuerzos volvieron á la pelea el día 5 de Octubre. La parte alta del actual Barrio de Reina Victoria fué el paraje donde se libró el gran combate de aquél día memorable; en él perdieron la vida 13 de los nuestros, entre ellos el Capitán de Infantería D. Manuel de Castilla y lo que fué más sensible aún, en lo más recio de la pelea una bala de fusil dió en la cabeza á D. Francisco López Moreno, que al perder la vida, perdía España uno de sus hijos más preciosos.

Era el tercero de los Gobernadores que murieron á manos de los moros; pues pocos años antes habían sucumbido D. Carlos Ramírez de Arellano y Don Luis de Sotomayor. Dura fué la jornada; pero sobre los fuertes de Santo Tomás y de San Pedro siguió undoso victorioso la bandera española y los moros quedaron tan escarmentados, que hasta mucho tiempo después no volvieron á hostilizar la Plaza.

MIGUEL AGOSTA  
(Vicario Eclesiástico.)



Almirante Roussine, jefe del Estado Mayor de la Marina rusa.

### Los escolares en el Kursaal

Como habíamos anunciado, ayer tuvo lugar, á las diez de la mañana, en el Kursaal, el acto solemne de la distribución de premios á los alumnos de «El Liceo Español San José», que con tanto solerío dirige en esta plaza el presbítero D. José Puigmarit. A las nueve asistieron los escolares á la misa que el Director dijo en la capilla del Buen Acuerdo.

A las diez, y precedidos de la banda de música del Regimiento de Infantería de Africa, se dirigieron los alumnos al Kursaal, vistiendo todos camisa y jersey blancos con una banda de los colores nacionales.

A la entrada de la vistosa comitiva, la concurrencia que llenaba el Kursaal estalló en una salva de aplausos, y los pequeños gimnastas, en correcta formación y llevando en cabeza la bandera del colegio, dieron dos vueltas al establo.

El Kursaal estaba adornado con guirnaldas, y al lado izquierdo de la sala se había dispuesto el estrado para la presidencia, habiéndose colocado en lo alto una preciosa imagen de San José. La mesa presidencial fué ocupada por el capellán Sr. Solanilla y otras distinguidas personas.

El programa, que era sugestivo, se cumplió al pie de la letra. Después de haber tocado la banda de Africa, como ella sabe hacerlo, la sinfonía de «Raymond», el alumno Gómez Prada recitó la bella página «A buen juez mejor testigo». Después siguieron «Bonita lección», por J. Francia; «Canto al Ejército», por L. Martínez; «El alcalde de mi pueblo», por A. Vilho; «Cambio de aguilones», por L. Caballero; y «El discurso de D. Joaquín Rodajas en la Academia de la Historia», por J. Claudio. Todos los escolares cumplieron á maravilla su cometido, saliendo atrosismos de él, pues recitaron con aplomo, corrección y gracia.

La banda hizo oír la gran fantasía de la ópera «Eva» y á continuación formaron los alumnos en el estrado, ejecutando distintos movimientos á la voz de uno de los ayudantes.

Después hubo ejercicios de gimnasia sueca, que agradaron extraordinariamente á los invitados, pues perfectamente uniformada la tropa; que se componía de ochenta niños, hicieron acompasados movimientos con pasmosa igualdad, oyendo los pequeños continuos aplausos.

También hubo ejercicios en las paralelas, en las que una docena de alumnos lució sus habilidades.

En la segunda parte, V. Cerecedillo dijo la «Lección de Cereceras», y luego siguieron «Las dos madres», «Marcha difícil», «Oh, qué buen papá!», «La confesión», «Un joven como hay muchos», á cargo de M. Francia, R. Marqués, E. Martín, S. Melul, J. Cerecedillo y J. E. Mija, todos los cuales estuvieron verdaderamente deliciosos.

Moroco pirrafo aparte el alumno Aragón, que dió muestras de un extraordinario talento y de una disposición para el arte escénico admirable; vistiendo la toga y cubriéndose con el birrete estuvo verdaderamente feliz en «Un informe jurídico». La labor que realizó fué notabilísima, sin que en decirlo haya la menor exageración, pues era asombroso en el modo de decir y el de componer el gesto. Si el niño Aragón se dedica á la declamación, alcanzará grandes éxitos.

Cumplido el programa, se hizo la distribución de premios, consistentes en artísticas medallas y preciosos diplomas, y terminado el acto los alumnos salieron de nuevo formados.

La dirección de «El Liceo» obsequió á las personas que acompañaron al Sr. Puigmarit en la presidencia con pastas y vinos, así como á los alumnos, con dulces.

Fuó la de ayer una fiesta tan brillante como simpática.

### REGRESO

#### EL CORONEL FERNANDEZ LLANOS

A bordo del vapor correo «Mariano Benlliure», regresó ayer mañana á nuestra ciudad, después de breve permanencia en la Península, el ilustre Coronel de Estado Mayor, segundo jefe de la Comandancia General de este Territorio, don Fernández Llanos, querido amigo nuestro.

En el muelle aguardaban la llegada del distinguido jefe, muchos de sus numerosos amigos y varios jefes y oficiales del cuerpo á que pertenece.

Reciba el señor Fernández Llanos, nuestro saludo de bienvenida.

### DE SOCIEDAD

A bordo del vapor correo «Mariano Benlliure» marchó ayer tarde á la Península nuestro querido amigo D. José Blanco Soler, vocal de la Junta de Arbitros.

Le acompaña su distinguida familia.

Los últimos despachos dicen que las tropas del Kaiser han redobrado su actividad ante Amberes, y por tal razón, es en estos momentos de interés recordar lo que el General Keim, organizador de la Liga Militar alemana ha escrito en el «Tag».

Dice así: «Más pronto ó más tarde, Amberes caerá en poder nuestro; los mismos que se hallan en dicha ciudad no lo disimulan.

No pueden recibir ningún auxilio del exterior, ni aún por mar, porque 70 kilómetros de territorio holandés, separan á Amberes del mar del Norte. Para socorrer á dicha ciudad sería necesario que Inglaterra violase la neutralidad de Holanda.

Por el momento, los alemanes sólo tenemos que vigilar Amberes, de modo que las tropas belgas que allí se encuentran no entorpezcan nuestras operaciones.

Cuando hayamos quebrantado el Sur de Bélgica y el Norte de Francia, entonces nos ocuparemos activamente de Amberes. No habrá necesidad de un largo sitio. Será cuestión de apoderarse de la plaza con un ataque repentino».

A esta tesis del General alemán contesta el publicista francés Herbette en los siguientes términos:

«El Escalda, que une á Amberes con el mar, se rige por un convenio internacional. Ese convenio prohíbe tan poco los transportes útiles para la defensa de la plaza, que los holandeses, si no nos engañamos, han dejado pasar por el río convoyes de provisiones.

¿Por qué, entonces, el General Keim sostiene que Amberes está «asparada» del mar del Norte por la frontera neerlandesa? ¿Para atemorizar á los belgas? No; para añadir una amenaza más á la presión que Alemania ejerce con los holandeses.

Desde hace años, el Estado Mayor alemán estaba resuelto á utilizar, en una guerra contra los franceses, á Bélgica, Holanda y el Luxemburgo, aunque no pensaba utilizar esos tres Estados de igual manera. El Luxemburgo estaba destinado á una ocupación militar inmediata. Bélgica «eris invitada (ya se sabe como) á conceder un derecho de paso á los alemanes. Holanda estaba destinada á bloquear Amberes.

Se advinió esa intención en Bruselas y en París cuando los alemanes solicitaban del Gobierno de los Países Bajos la fortificación de Flessingue, en la desembocadura del Escalda.

Claramente, Holanda por sí misma tenía interés en construir fuertes costeros en ese lugar, distante de su base de operaciones militares, de su «reducto central». Sólo se trataba de detener algún día una flota anglofrancesa en socorro de Amberes, asediada por los alemanes.

Cuando nosotros hablabamos de estas cosas, la Prensa de Berlín protestaba con indignación. Hoy, oyéndonos seguros de la victoria, el propio general Keim confiesa el propósito.

## NECROLOGIA

Ayer tuvo lugar la conducción al cementerio de la Paríenla Concepción, del cadáver del apreciable joven don Teodomiro de Haro Ramirez, sargento que fué del Regimiento de Infantería Melilla.

Al acto concurrieron muchos amigos y compañeros del finado, á cuya familia enviamos nuestro más sentido pésame.

### UNA CARTA

#### El poeta Segovia

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Distinguido amigo mío y señor: El mérito que llevo consagrado á los trabajos literarios en la prensa, en el libro y en el teatro, ha sido recompensado anoche en la velada del teatro Reina Victoria, con muchas creces.

¡Honor y gloria al invitado General Jordana que espontáneamente tomó bajo su patrocinio esta fiesta literaria!

Doy las gracias á todos los señores de la Comisión, á todos los que tomaron parte en la velada, y muy especialmente á la noble prensa de Melilla que ha prodigado á manos llenas sus cariñosas frases al viejo compañero.

Agradecido profundamente á todos, se despide de ustedes un afectísimo amigo y compañero,

Angel M. Segovia  
Melilla 4 Octubre 1914.

### Un ciclista herido

En la calle de Castelar ocurrió ayer tarde un lamentable accidente.

El joven ciclista Fernando Sánchez Delgado, que montaba una máquina, tuvo la desgracia de dar una caída, produciéndose la fractura del brazo izquierdo.

Varias personas le auxiliaron, conduciéndole al Puesto de Socorro, donde le practicaron la primera cura, calificando su estado de pronóstico reservado.

Después de curado pasó el herido á su domicilio.



Fuerzas de Infantería del Ejército montenegrino en marcha para las posiciones avanzadas de Sarajevo.

### En Nador y Yazaran

#### Los carteros y la Aduana Marroquí

En la orden General de este Ejército del día de ayer, se publica lo siguiente: «Con frecuencia me son denunciados por los jefes de los cuerpos altercados que se producen entre los carteros de los mismos y los empleados de la Aduana Marroquí, al pretender estos abrir los paquetes postales dirigidos á individuos de tropa para fiscalizar así su contenido y exigir los derechos aduaneros que les correspondan.

Como este proceder se ajusta al prevenido en los dichos párrafos no preser entregados los paquetes postales al correo postal, sino las oficinas de Correos, en las que ya todo carácter de correspondencia postal, se tendrán en cuenta en lo sucesivo estas circunstancias para no poner trabas al fisco aduanero en su gestión á evitar discusiones desagradables, facilitando la apertura de los repetidos paquetes y efectuando el pago de los derechos correspondientes.»

### Más telegrafistas á los Menores

Para hacer más llevaderas la labor del personal de Telégrafos que presta servicio en las estaciones de Alhucemas y Peñón, recientemente reforzada con tres funcionarios de este Centro, la Dirección General del Ramo ha dispuesto marchen á dichas plazas menores otros cuatro oficiales afectos también á las oficinas de Melilla, de las que es digno jefe nuestro querido amigo don Eduardo Soler.

Para dar cumplimiento á la orden de la Dirección, se procedió ayer á un sorteo entre todos los funcionarios de Telégrafos que aquí prestan servicio, resultando elegidos por la suerte D. Alfredo Marcos, D. Pedro Moya Rieño, don Andrés Sánchez y D. Enaiglo Ortega.

Estos dos últimos marcharán á Alhucemas, los otros dos irán al Peñón.

El embarque lo efectuarán en el primer vapor que zarpe para dichas plazas menores.

### En segunda plaza

#### La guerra de las naciones

#### En el Centro de Cultura

#### La velada de anoche

La velada teatral celebrada anoche en este Centro que cada día va adquiriendo mayor incremento y justa popularidad, fué de las más lucidas que hemos presenciado.

El salón resultó verdaderamente pequeño para contener á las numerosas personas que asistieron.

Se representó la preciosa comedia «Levantar muertos», en cuyo desempeño tomaron parte las simpáticas señoritas Dolores Moreno, Luz Contreras y Antonia Berenguer, todas las que demostraron las excelentes condiciones que reúnen para el teatro, siendo ellas como los señores Pérez (Adolfo), Vallés, Avilés y Luque, muy apañadas.

Las jóvenes actrices y las señoritas que asistieron á la velada, fueron obsequiadas con preciosos bouquets de flores.

También se le sirvió al cuadro artístico un espléndido lunch.

En resumen, que la velada de anoche, no pudo resultar más lucida.

## Plaza y campo INFORMACIÓN ÁRABE

Ayer marchó al campamento de Segangan, el Coronel D. Enrique Baños, jefe de las fuerzas del Regimiento de Africa, que guarnece aquel territorio.

También estuvo ayer en dicho campamento, en comisión del servicio el Comandante Mayor de dicho Cuerpo, D. José Subirán.

Hoy continuará su marcha á Nador, en donde quedará destacada, la Sección de Ambulancia de Sanidad Militar que llegó ayer á esta Plaza procedente del campamento de Segangan.

Según nuestras noticias, el próximo día 26 dará principio el relevo de zonas de este Territorio.

A la zona septentrional (Plaza), vendrá la Brigada de Cazadores que actualmente guarnece la zona occidental, (territorios de Tahafen y Kaddur).

Hoy saldrá de esta Plaza, para el campamento de Monte Arruit, la notable banda de músicos del Regimiento de Ceriñola.

De la Alcazaba de Zeluan, saldrá para esta Plaza, la espléndida banda de música del Regimiento de San Fernando.

Debíandose cubrir el primero de Noviembre próximo, tres plazas de Alumnos en la Escuela de Zoología y Pesca de Barcelona, se publican dichas vacantes á fin de que puedan solicitarlas los Capitanes de corbeta y Tenientes de Navío de la escuela de tierra y en su defecto, los Capitanes de corbeta de la de mar.

A bordo del vapor «Faraman» llegaron ayer mañana á Melilla, treinta y tres indigenas, portoneceles: 9 á la kabila de Beni-Sidel, 7 á la de Beni Said, 6 á la de Beni-Bu-Ulix, 4 á la de Beni-Sicar, 2 á la de Beni-Bu-Gafar, 1 á la de Mezura y 3 á la de Beni-Bu-Ifrur.

Procedente de la Península llegó ayer á esta plaza el Capitán de Artillería D. Antonio Cifuentes, ayudante de S. E. el Comandante General, Gómez Jordana, y querido amigo nuestro.



Prisioneros alemanes capturados por los belgas en dirección de Amberes para ser transportados á Inglaterra.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### Noticias varias

La «Gaceta»

Este diario oficial, anuncia hoy que el Gobierno británico ha acordado añadir a la lista de contrabando, la glicerina, el ferrocromo y el caucho.

Publica además una disposición concediendo licencia de quince días por enfermo para Ronda, al alumno de la Academia de Artillería, don José Albaracín Linares.

#### Suicidio de un guardia civil

En el cuartel de la guardia civil de Huelva, ha puesto fin a sus días disparándose un tiro de revolver en la sien derecha, el guardia civil de Caballería Juan García Beltrán.

Pertenecía a la Comandancia de Valencia, y se hallaba concentrado en Riointo.

#### Suicidio de un Coronel

En el patio del cementerio de Las Palmas se ha suicidado, disparándose un tiro en la sien derecha, el Coronel Sillaros.

Se ignoran los móviles que impulsaron al distinguido militar, á adoptar tan fatal resolución.

#### Accidente marítimo

Un despacho de Bilbao participa que en aguas de Laqueitio, ha ocurrido un sensible accidente marítimo.

Un bote que tripulaban varios marineros entre ellos, Gabriel Carrera y Cruz Chopitea, volcó, pereciendo ambos.

Los restantes se salvaron agarrados á una tabla.

#### Confitería "Los Alpes Grandinos"

Se han elaborado en la Confitería Los Alpes Grandinos grandes cantidades de dulces finos, propias para bandejas de regalos.

Especialidad en ramilletes, tortas y bizcochadas.

Esta acreditada casa no ha alterado los precios de los artículos de su fabricación; también cuenta con buenos operarios para servir con prontitud y esmero todos los encargos.

Melillenses; á Los Alpes que otra vez han vuelto á nacer. 1862

### Dr. Rongal

Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oídos

RAYOS ULTRAVIOLETAS

Electricidad lux fría preneodermoterapia eléctrica ozono, sismoterapia.

Consulta de 5 á 9 de la tarde

Cuando del Ferral, 13, pral izquierd: 28

#### Academia Mercantil

Clases prácticas de contabilidad. Preparaciones de carreras civiles. O'Donnell S.

Para detalles al Sr. Interventor del Banco de España

#### Frascos aluminio

para tropa con correa de color avellana, de bulto enganche de la casa de D. Vicente Carbó, de Zaragoza.

Representante exclusivo en Melilla, don Luis Fernández de Castro, Alfonso XIII, 9 (antes Chacel), edificio del Economato Militar.

### EN PORTUGAL

#### Cruceiro inglés

Lisboa.—Mañana es esperado en este puerto un cruceiro inglés.

Su presencia en estas aguas, no tiene más objeto que el de saludar á la bandera portuguesa.

Los marinos ingleses serán cumplimentados por las autoridades portuguesas.

### EN ITALIA

La situación de Austria.—Reina pesimismo

Roma.—La prensa de Roma confirma que se hacen en Viena obras de fortificación.

Esto ha producido mucha impresión en dicha capital.

### EN INGLATERRA

#### Subasta de vapores

Gibraltar.—Por virtud de la decisión adoptada por el Tribunal de presas de Gibraltar se ha anunciado la venta de los vapores alemanes apresados por la flota inglesa «Adoph» y «Georo».

Las subastas tendrán lugar los días 12 y 14 del corriente.

Ambos barcos son de acero y tienen 575 toneladas de registro.

#### Un artículo de «The Times».

##### Guerra por veinte años

«The Times», publica un extenso artículo contestando á la pregunta que hizo un diario alemán de que si Inglaterra quería que la guerra durase veinte años.

Si, queremos hacer la guerra durante veinte años y más si son precisos—dice el diario londinense—pues no procederemos al desarme mientras los alemanes ocupen Bélgica.

Ahora tenemos cuatrocientos millones de hombres y con doscientos millones de nuestros aliados creemos llegar hasta el fin de la guerra.

Cuanto más dure ésta, más fuerte seremos y más débiles serán los prusianos.

Este año pondremos un millón de soldados que tenemos ya reclutados y el año próximo dos millones y en 1916 tres millones.

#### El Khedive de Egipto. Ultimatum de Inglaterra

Londres.—El Gobierno inglés ha pasado un ultimatum al Khedive de Egipto para que en plazo de veinte y cuatro horas abandone Constantinopla en donde actualmente se encuentra, amenazándole con graves represalias para caso de incumplimiento.

### EN AUSTRIA

Los buques mercantes capturados

Petrogrado.—En los puertos rusos del mar Báltico se hallan apresados 77 vapores alemanes de alto bordo y 13 austriacos, cuyos argumentos se han vendido en pública subasta.

### EN TURQUÍA

#### La flota otomana

Roma.—Corren rumores en esta capital, de que la escuadra turca se halla en estos momentos haciendo provisiones para salir á la mar, entrando en el Mediterráneo.

Una escuadrilla de torpederos y submarinos aliados, vigilará los movimientos de estos buques.

#### Los Dardanelos

El paso de los Dardanelos será abierto nuevamente, según los despachos que se reciben de Londres.

Esto prueba el decidido propósito de Turquía de mantenerse neutral ante el conflicto.

#### Aliados y alemanes

El combate de Verdún

Nuevas noticias. Lluvia torrencial

De Burdeos comunican que durante las últimas batallas celebradas en los alrededores de Verdún, cayó una lluvia torrencial.

Las tropas peleaban en terreno casi pantanoso que entorpecía la acción de la artillería.

Se sabe que en este combate los beligerantes tuvieron numerosas bajas.

Los alemanes retroceden en Aras. Progreso de los franceses al Norte de Somme. Tranquilidad en el resto de la línea.

Burdeos.—El Gobierno facilitó esta noche á la Prensa, el siguiente parte oficial:

Nuestra izquierda ha empezado á desembocar en Aras, haciendo huir á los destacamentos alemanes que se repliegan hacia el Norte y Este.

Al Norte del Somme progresamos frente á Albert.

Se han librado varios encuentros entre Rolle y Kasignl, donde el enemigo ataca con irrestible empuje, estrellándose sus ataques contra nuestra resistencia.

Hacia Saint Mihiel, el enemigo ha efectuado algunos movimientos, pero

### sin llegar al choque con nuestras fuerzas. Igual sucede en la línea del Mosa.

#### Nota oficiosa. Las operaciones en Francia. El bombardeo de Amberes. El avance ruso

Madrid.—La Embajada alemana facilitó en la madrugada del día tres, la siguiente nota oficial:

Noticias recibidas de Berlín, fechadas el día 30, participan que continúa con encarnizamiento la lucha entablada entre el ala derecha y las tropas aliadas de la izquierda, estando la victoria indecisa, pues por ambas partes se lucha con gran encarnizamiento.

En la línea que tenemos frente á la de Toul Verdún, hemos rechazado varios violentos ataques de los franceses.

Continúa nuestra artillería bombardeando los fuertes de la parte Sur de la defensa exterior de Amberes. Las tentativas que han realizado los belgas para romper el cerco que les tenemos puesto, han fracasado.

Después de duro combate, hemos recuperado Malinas. El jefe de las fuerzas alemanas prohibió se bombardeara de nuevo la ciudad, para no causarle daños á la Catedral.

En nuestra frontera del Este continuamos luchando con positivas ventajas, habiendo rechazado el intento de avance ruso hacia Suwalki. Continuamos bombardeando la fortaleza rusa de Osowetz, sobre el Niemen, que se defiende muy bravamente.

#### ¿Se ha ocupado Verdún?

Aunque las noticias de origen alemán aseguran que Verdún fué ocupado por los germanos el día 28 del pasado mes, el Gobierno de Burdeos sigue guardando reserva.

Además un telegrama de Amberes asegura que aunque desde hace varios días están siendo bombardeados los fuertes y población de Verdún, unos y otros siguen resistiéndose.

Los alemanes emplean la artillería de grueso calibre, causando grandes destrozos.

Estas baterías se han visto en muchos momentos sin sirvientes.

Parece que los alemanes han intentado varios asaltos, sin resultado.

Los franceses están dando pruebas de gran heroísmo.

#### En los alrededores de Amberes

Continúa el ataque de los alemanes á la población de Amberes.

Los fuertes y la población se resisten con gran heroísmo.

Á última hora se cree inminente la ocupación de la ciudad por las tropas germanicas.

#### Los efectos de las bombas

Los últimos aeroplanos alemanes que volaron sobre París, han causado daños de importancia en las proximidades del Hotel de Mónaco, en donde cayeron varias bombas arrojadas por aquellos.

Nuestro embajador en París, Sr. Marqués de Valtierra, estuvo á punto de ser víctima de una de las bombas.

Esta estalló á corta distancia de donde se hallaba el Marqués.

#### Bajas alemanas

Noticias de Londres, aseguran que en el mes de Septiembre pasaron de mil los oficiales alemanes que sucumbieron.

A este número hay que agregar los Oficiales muertos pertenecientes á los ejércitos de Sajonia, Baviera y Wutemburgo.

#### El bombardeo de Amberes

Continúa el bombardeo de Amberes por las tropas alemanas.

Al Sur de las posiciones fortificadas, el duelo de la Artillería ha sido muy intenso, durante los dos últimos días.

#### Franceses y alemanes

La catedral de Reims. Rechazando las disculpas alemanas. Los daños causados

Madrid.—La embajada francesa en esta capital y todas las embajadas de esta nación en países neutrales, han hecho pública una nota oficial referente á la destrucción de la magnífica catedral de Reims por las tropas alemanas que manda el General von Bulow.

En dicha nota se contesta cumplidamente á lo que con el mismo motivo circularon las embajadas alemanas.

Niégame en ella que en las torres de la catedral se instalaran puestos de observación, ni mucho menos piezas de artillería, pues los franceses tenían más allá de Reims líneas de defensa, y disponían además de varias escuadrillas de aviación y otros medios más prácticos para hacer observaciones.

Según los informes de la comisión que presidió por el Subsecretario de Bellas Artes fué á Reims para apreciar los daños sufridos por la catedral; resulta que los portales central é izquierdo se hallan colapsados, y multitud de estatuas y pinturas sagradas se hallan destruidas.

El horroroso incendio producido por el siniestro de proyectiles lanzados sobre la catedral, fundió las campanas, volatizando la techumbre de plomo del hermoso edificio.

Ha desaparecido la linterna de la alta bóveda central de enorme valor artístico y que constituía uno de los mejores objetos del templo.

Los arquitectos han informado que las bóvedas que quedan se derrumbarán por no poder resistir las filtraciones del agua de lluvias.

Todo esto viene á demostrar que no

son calumniosas las informaciones francesas que detallaban la destrucción de la histórica catedral.

#### Los alemanes rechazados en Alsacia

Basilea.—Noticias que merecen crédito participan que en Gorbweiler, Alta Alsacia, ha sido rechazado por los franceses un ataque alemán.

Los asaltantes sufrieron numerosas bajas. Se cree tratase de una sorpresa fracasada.

#### Importantes noticias en

### ULTIMA HORA

#### Rusos y alemanes

Noticia oficial. Victoria indecisa. En otros puntos. Retirada difícil. Grandes bajas alemanas

Petrogrado.—Un comunicado oficial del Gobierno contiene las siguientes noticias.

En la Prusia Oriental se siguen librando combates muy sangrientos en los que juega papel importante la artillería.

En el territorio de Mariampol después de cinco días de lucha sin tregua la victoria está todavía indecisa.

En cambio hacia Suwalki las tropas alemanas han sido rechazadas por las rusas en toda la línea.

Las tropas del Kaiser emprendieron su retirada con mucho orden pero al llegar á los terrenos pantanosos hallaron grandes dificultades para el paso.

La artillería rusa aprovechó estas circunstancias para bombardear vigorosamente á sus enemigos.

La caballería moscovita dando un gran rodeo para evitar los terrenos blancos entró en acción á última hora causando grandes bajas.

#### Más combates. Ofensiva alemana. A la bayoneta. Bajas rusas

En las cercanías de Resca después de recibir las tropas alemanas importantes refuerzos emprendieron una enérgica ofensiva.

El combate fué muy empujado y en una de sus fases los alemanes cargaron á la bayoneta causando grandes bajas en las filas rusas.

Augustow ha sido bombardeado de nuevo por los rusos pudiendo decirse que el fuego de la artillería no ha cesado desde el día primero del corriente.

Preparado el terreno por la artillería la infantería rusa tomó la ofensiva con éxito.

Los rusos han iniciado también sus ataques en Ossowiec donde se lucha con encarnizamiento.

#### Las tropas del Kaiser rechazadas. La fortaleza de Osowetz cumplió su cometido

Roma.—Se han recibidos noticias oficiales de Petrogrado según las cuales el ejército moscovita rechazó después de penoso combate á los alemanes del General Indelberg que trataban de vadear el Niemen persiguiéndoles en su retirada.

El repliegue de las tropas alemanas tuvo lugar en un frente de 130 kilómetros.

Se elogia la conducta del Gobernador de la fortaleza de Osowetz que se resistió heroicamente hasta la llegada de los refuerzos rusos, rechazando al enemigo.

#### Belgas y alemanes

El bombardeo de Amberes. Los famosos cañones austriacos

Burdeos.—El ejército alemán que manda el General von der Goltz continúa atacando Amberes, utilizando algunos de los famosos cañones austriacos que se emplearon en el sitio de Mauberg.

La mayoría de estos cañones están inactivos pues las constantes lluvias han encharcado los caminos, y se hace lentísimo el transporte. Tampoco han podido construirse aun por la razón dicha, las plataformas para esta artillería.

#### Rusos y austriacos

Los directores de los Bancos de Lemberg, pusieron en salvo los capitales

Petrogrado.—El Comandante en jefe del Ejército que ocupó Lemberg ha dado cuenta al Estado Mayor central, de que días antes de ser ocupada dicha plaza por las tropas moscovitas, abandonaron la ciudad los directores de los Bancos, llevándose los depósitos que en ellos tenían sus clientes.

Parece que los referidos empleados han entregado el dinero y documentación al Banco del Estado en Viena.

#### Rusos y aliados

#### austró-alemanes

#### La ofensiva austro-alemana.

Raírsczew de la caballería rusa

Viena.—Se han recibido noticias de la frontera dando cuenta de que á raíz de la unión de las tropas alemanas con los austriacos en el campo de operaciones, comenzó la ofensiva á ambos lados del

## La guerra de las Naciones

# ENTRE RUSOS Y ALEMANES SE

# LIBRA UN GRAN COMBATE

### EN ESPAÑA

#### La actitud de Lerroux

Lo que dice un íntimo. Profósitos de obstrucción. El estado del radical. ¿Dónde está?

En los círculos políticos se comenta la actitud en que parece se ha colocado Lerroux.

Un diputado radical, íntimo amigo suyo, hablando con un periodista, le ha dicho que Lerroux se halla resuelto á no prestar ninguna ayuda al Gobierno en la obra económica que debe llevar á las Cortes, en cumplimiento de un precepto constitucional.

Lerroux está decidido á hacer obstrucción absoluta y tensar á todos los proyectos del Gobierno, y principalmente en los que tengan relación con los presupuestos del Estado.

El periodista pidió al diputado con quién hablaba que le dijera los motivos en que Lerroux funda su actitud, contestándole que el jefe de los radicales no puede proceder de otro modo después de lo ocurrido con motivo de las declaraciones que hizo en París acerca de la neutralidad.

El añadido que la obstrucción se mantendrá mientras siga en el Gobierno el Sr. Sánchez Guerra, el cual, á su entender, obró ligeramente al lanzar la noticia de «affichage» moviendo á las gentes contra él.

¿Y dónde se encuentra ahora el Sr. Lerroux?

El diputado radical se limitó á decir que no está en Barcelona.

#### Giner de los Ríos

En el tren expreso, ha salido de esta corte para Málaga el Sr. Giner de los Ríos.

#### Dato y los periodistas

Firma de un decreto. La huelga de Gijón solucionada. Sánchez Guerra felicitado por el Rey. Tranquilidad en Marruecos. Lo que dice Marina. Propaganda alemana en Sevilla. Noticias de la guerra

Los periodistas hemos conversado esta mañana con el Presidente del Consejo, quién nos dió cuenta de haber despachado con el Monarca, firmando este un decreto, que se publicará mañana, disponiendo el ceremonial de presenta-

ción del Infante ó Infanta que dé á luz la Reina Victoria.

También nos dió cuenta el Sr. Dato de los esfuerzos realizados por el señor Sánchez Guerra á fin de solucionar la huelga de Gijón, habiéndolo conseguido con satisfactorio éxito.

El Monarca—añadió el Presidente—me ha encargado, por tal motivo, que felicite al Ministro.

A continuación nos manifestó el señor Dato que las noticias recibidas de Marruecos no acentúan novedad alguna, habiendo notificado el General Marina que las bajas sufridas por los moros en el combate librado el pasado día 30, ascienden á veinte muertos y cincuenta heridos.

También ha expresado el Alto Comisario que el enemigo ha huido de Ben-Karrich.

El Presidente del Consejo agregó que el Embajador de Inglaterra ha manifestado que el «The Times» publica una carta del Cónsul inglés en Sevilla, en la que lamenta la propaganda alemana que se hace en la mencionada capital, repitiéndose muchos documentos traducidos al español.

El Banco de Inglaterra—añadió—ha aumentado sus reservas en oro durante el mes de Septiembre en 472.000 libras.

Seguidamente nos habló el Sr. Dato de la guerra, diciendo que ahora adquiere mayor interés, pues los rusos y los alemanes se disponen á librar importantes combates.

Las fuerzas alemanas han concentrado grandes contingentes.

Uno de los reporteros indicó al Presidente, que muchísimas personas se extrañan de que el Gobierno dé actualmente menos noticias de los alemanes que de los aliados, á lo que contestó el Presidente que eso era debido á que existen muchísimas menos comunicaciones con Alemania y á que el Gobierno, como neutral, se limita á facilitar los hechos concretos y que están oficialmente comprobados.

Terminó el jefe del Gobierno manifestándonos, que probablemente, en el Consejo de esta tarde quedaría acordado el restablecimiento de derechos arancelarios de trigo, harinas y carbones.

### EN ALEMANIA

#### Llegó el cólera

Medidas sanitarias. Lo que dice la prensa

En Alemania se han registrado algunos casos de cólera.

Los periódicos germanos aseguran que se han adoptado medidas sanitarias eficacísimas y quitan importancia á la epidemia.

Esta ha producido enorme pánico en todo el Imperio.

#### Otra nota oficial. La situación económica

Madrid.—La Embajada alemana ha facilitado también hoy, una nota oficial, que hace referencia á la excelente situación económica en que se encuentra su país.

Desde mediados de Agosto, han ingresado en el Banco Nacional quinientos millones de marcos oro, y las necesidades de crédito van siendo menores que lo que se suponía.

Entre los suscriptores del Empréstito de Guerra, se cuentan noventa y tres mil tenedores de una sola participación, con cantidades que oscilan entre 100 y 2.000 marcos.

#### Colonia convertida en hospital.

Preparando la defensa. El temor á los aeroplanos ingleses

Burdeos.—Se han recibido noticias de excelente origen, según las cuales, ha llegado á Colonia un inmenso convoy de heridos, que comprende unos seis mil.

Proceden del campo de batalla del Aisne, y han sido instalados en los edificios públicos convertidos previamente en hospitales.

La ciudad de Colonia, como la de Dusseldorf, en donde están instalados los obreros Talleres de la «Benz» y Maschinenfabrik, se aprestan á la defensa, habiéndose artilado todo el recinto de dichas poblaciones, y colocado en las terrazas de los Hoteles y de la Catedral numerosos grupos de ametralladoras.

Los cobertizos de los dirigibles en ambas ciudades, han sido blindados ante la posibilidad de que traten de repetir el ataque aéreo los aeroplanos ingleses.

### EN FRANCIA

Periódico denunciado. «El Hombre Encadenado» no ha podido venderse

Burdeos.—Ha sido denunciado, el tercer número del periódico «El Hombre Encadenado» de que es Director Mr. Clemenceau.

Este periódico es continuación de «El Hombre Libre» suspendido por orden del Presidente del Consejo Mr. Viviani.

Desde su reaparición con el título de «El Hombre Encadenado», no ha podido ser puesto á la venta, pues el Gobierno secuestra todas las ediciones.

#### Ofercimiento de Anatole France

Anatole France, se ha presentado al ministro de la Guerra, ofreciéndose en los siguientes términos:

—He dejado de escribir y estoy sin empleo. Aquí me tiene á su disposición. Aunque mi edad no es la más apropiada, mi salud me permite ocupar un puesto en las filas de los que defienden el honor de la patria.

#### Los indios en Europa

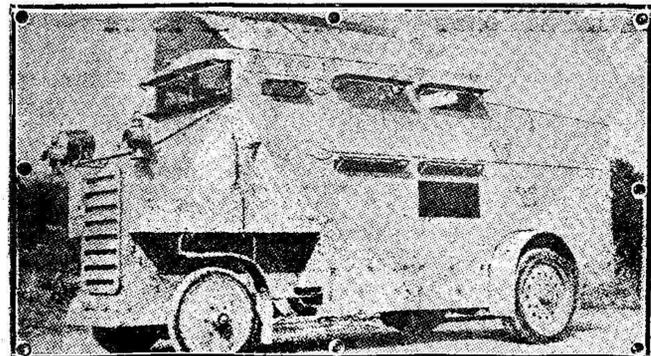
París. Se asegura que las tropas indias desembarcadas en Marsella, han marchado al campo de batalla.

Todas ellas se hallan perfectamente equipadas.

Los despachos dicen que los indios se muestran muy animosos.

Por primera vez lucharán los indios en territorio europeo, con los ejércitos de los continentes, en igualdad de condiciones.

Algunos periódicos ingleses aseguran, que en vista del comportamiento de la India, esta, terminada la guerra, tomará parte más activa en la dirección del imperio británico.



Uno de los automóviles blindados que usan los alemanes.

Vistula, habiendo tomado los alemanes la dirección de las operaciones. Las tropas alemanas y austríacas avanzan rápidamente por el Norte del Vistula, habiendo hecho retroceder a varias divisiones de caballería rusa, que van a unirse con el grueso del ejército que manda el General Renenkampf.

**Austro-alemanes y rusos**  
Los que intervienen  
Dicen de Petrogrado que en el combate de Croacia intervienen hasta ahora 800.000 alemanes y austríacos, y más de un millón de rusos.

**Ingleses y turcos**  
El cierre de los Dardanelos. Un torpedero inglés prohíbe el paso a un buque de guerra turco  
Constantinopla.—El decreto de la Sublime Puerta disponiendo el cierre del Estrecho de los Dardanelos se debe a una imposición de la escuadra aliada del Mediterráneo.

Constantinopla.—El decreto de la Sublime Puerta disponiendo el cierre del Estrecho de los Dardanelos se debe a una imposición de la escuadra aliada del Mediterráneo. Parece ser que un torpedero inglés prohibió a un buque de guerra otomano la salida de los Dardanelos, y que a esta se debe el que el Gobierno turco ordenara el cierre del Estrecho.

# ULTIMA HORA

## Poincaré al campo de batalla

**Parte de Joffre**  
Los aliados progresan lentamente.  
Otras noticias  
Madrid 4 12 (Urgente)

Burdeos.—Ea el Gobierno Militar, han facilitado hoy a la prensa una copia de los últimos partes transmitidos por el Generalísimo Joffre. Manifiesta éste que el ala izquierda de las tropas aliadas, han rechazado después de violentos ataques al enemigo. En el centro desde Reims a Argonne no ha ocurrido novedad alguna.

## Noticias de Alemania

Noticias de origen alemán dan cuenta de que en los últimos encuentros entre las tropas franco-inglesas y las del Kaiser, estas alcanzaron algunas ventajas. Otros partes facilitados por el Gobierno de Berlín, dicen que los soldados alemanes ganan terreno en los Vosgos. Oficialmente no han sido confirmadas estas noticias.

**Un cañonero francés a pique**  
Madrid 4, 13 (Urgente)  
Burdeos.—Una nota oficial facilitada a los periodistas por el ministerio de Marina da cuenta de que dos cruceros alemanes echaron a pique a un cañonero francés.

**El Kaiser en Thorn**  
Madrid 4, 15:10 (Urgente)  
Oficialmente se sabe que el Emperador Guillermo se encuentra desde hace varios días en Thorn.

**La guerra en el mar**  
Barcos a pique  
Madrid 4, 17 (Urgente)  
Se ha tenido noticia de que las escuadras japonesa ha destruido varios torpederos alemanes que se hallaban en aguas de China.

**La batalla del Aisne**  
Indecisión. Aumenta la expectación  
Madrid 4, 15:19 (Urgente)  
Las últimas noticias oficiales recibidas sobre la gran batalla aousan una gran indecisión en ambos ejércitos combatientes.

La expectación por conocer el resultado final de la batalla aumenta cada día más. En los últimos encuentros entre las tropas del Kaiser y la franco inglesa se sabe que ambos ejércitos tuvieron numerosas bajas, pues aliados y alemanes se batían cada día con más empuje.

**Cámara de Comercio**  
Industria y Navegación de Melilla  
Clases Comerciales nocturnas, gratuitas  
Gramática Castellana  
Aritmética y Cálculo Mercantil  
Geografía Comercial  
Teneduría de Libros  
Legislación Mercantil  
Francés y Araba

Estas clases serán alternas, durarán una hora y tendrán lugar de 9 a 11 de la noche. La matrícula queda abierta desde esta fecha hasta el 31 del corriente todos los días laborables de 10 a 12 y de 17 a 19 en la Secretaría de esta Cámara, para todos los mayores de 12 años que deseen inscribirse, abonando una sola vez por derechos de inscripción y para fondo de material, 3 pesetas por cada asignatura que se desee cursar.

El Secretario General.—José M.ª Zubizarreta. 1341

**Se desea**  
una criada para el cuerpo de casa, Miguel Zazo, 28, pral., última casa a mano derecha. 1363

## “La Giralda,”

**Confitería - Pastelería - Repostería**  
Pastiles y dulces finos de todas clases  
Sandwich y medias noches. Pastiles de carne y pescado. Jamón cocido en vino, Tortas, ramilletes y platos especiales. Helados, mantecados, leche merengada limón y avellana. Cremas variadas todos los días. Especialidades en bollos suizos. Tetuán n.º 10 y Miguel Zazo, n.º 5 Debajo del Hotel España 17

## Una sociedad de estadadores

Los caballeros del negocio. Defensa. Excelente servicio políctico. Madrid 4 19:19 (Urgente)  
La policía de Madrid, ha prestado un servicio hoy, que está siendo elogiadísimo por la prensa y las autoridades. Desde hace varios días venía siguiendo la pista a una Sociedad de estadadores establecida en Madrid y que sostenía muchas relaciones con subditos extranjeros.

## En la zona francesa

Pequeña operación. Los rebeldes castigados  
Madrid 4, 20:10. (Urgente)  
Por noticias recibidas de Tánger se sabe que en la zona francesa, en los alrededores de Taza, las tropas de la República han realizado una operación, causándole muchas bajas a los rebeldes.

## Nota de la Embajada Alemana

Sigue lo de la catedral  
Madrid 23 10 (Urgente)  
La embajada de Alemania en Madrid, ha enviado esta noche a la Prensa, una nota donde se insiste en que los franceses instalaren en la Catedral de Reims estiones y de la torre hicieron punto de observación.

## La Junta de iniciativas

La cuestión de las subsistencias. La exportación al extranjero  
Madrid 4, 23:50. (Urgente).  
Esta tarde presidió por el Sr. Lacierva se ha reunido la Junta de iniciativas. Se tomó en cuenta la protesta que ha formulado el Ayuntamiento de Madrid y las peticiones que en sentido análogo han hecho de Málaga, Canarias y otros puntos sobre las tarifas de transportes de los artículos de consumo, encomendadas al abaratamiento de las subsistencias.

Después fueron examinadas varias solicitudes relacionadas con otros problemas. El Sr. Lacierva dió a conocer un comunicado de la Legación de España en Copenhague, dando cuenta de las grandes facilidades que podían encontrarse en estas circunstancias para exportar a aquel puerto uvas y naranjas españolas y la posibilidad, mediante gestiones previas, de enviar también sardinas en conservas, aceite de oliva y otras mercancías.

Las compañías de vapores noruegos, tienen líneas directas con España y ahora se podría aumentar el número de barcos que visitan nuestros puertos, con el fin de que la exportación tenga el mayor producto posible. La Junta estudió las leyes que recientemente fueron votadas en los parla-

mentos de Dinamarca y Noruega y que facilitan el comercio, pues los gobiernos garantizan parte de los seguros marítimos. La Legación española de Copenhague y el Consulado de España en Cristianía, pondrán en relación a los españoles que lo deseen con casas importadoras de Dinamarca y Noruega.

## Lo que dice Quejana

El pan en Gijón. Un mitin en San Sebastián. Velero en Tenerife. Las minas de Peñarroya  
Madrid 5, 1:30. (Urgente).  
En las primeras horas de la noche nos recibió el Sr. Quejana en Gobernación. Manifestó que la subida de pan en Gijón había excitado un poco los ánimos aunque no había motivo para ello, pues el Gobernador y la Junta local de Subsistencia estudia la manera de resolver el asunto.

Mañana se celebrará en San Sebastián un mitin obrero con objeto de pedir el abaratamiento de las subsistencias. A Santa Cruz de Tenerife y procedente de Chile ha llegado el velero «Plamier» cargado de salitre. Quejana manifestó que eran inciertos los rumores telegrafados de Córdoba de que la empresa arrendataria de las minas de Peñarroya se proponga sustituir el personal técnico francés que ha marchado a la guerra con españoles a fin de que sigan los trabajos.

## De la guerra

Madrid 5, 1:10 (Urgente)  
Londres.—Hay noticias de que en el ala izquierda de las tropas aliada sigue librándose un empeñado combate. No se conoce el resultado, aunque sí se sabe que los aliados ganan terreno. Los alemanes continúan haciendo frente e intentando batir a las tropas franco-inglesas hacia Aorras. El Zar al campo de batalla  
De Petrogrado comunican que el Zar acompañado de su Cuartel Militar, ha marchado al campo de operaciones.

## De la gran batalla

Madrid 5, 1:35 (Urgente)  
Burdeos.—A las diez de la noche se ha recibido en el Gobierno Militar un parte del Generalísimo Joffre, diciendo que la situación en general, es favorable para los aliados y no ha ocurrido nada notable durante las últimas horas.

## Otro combate

Rusos y alemanes. Muchos muertos y heridos  
Madrid, 5 2:10. (Urgente).  
De Petrogrado se reciben noticias diciendo que la tentativa hecha por los alemanes de pasar Diemen, ha sido un completo fracaso. Las tropas del Kaiser fueron perseguidas y rechazadas en un frente de 130 kilómetros.

## El Gobernador de Lovaina

Lo que pide el clero  
El Alto Mando alemán, ha destituido al Gobernador Militar de Lovaina, que fué el que decretó el incendio de la Ciudad.

El clero de Burdeos pidió autorización a Viviani para hacer una rogativa y demandar del Señor el triunfo de las armas aliadas.

## Ultimatum a Turquía?

Madrid 5, 2:30. (Urgente).  
Roma.—Se considera inminente el ultimatum de la triple entente a Turquía con motivo de la reapertura de los Dardanelos.

## Tifus en Amberes

Los rusos victoriosos  
Madrid 5, 3:35. (Urgente).  
Hay noticia de que en Amberes se han declarado varios casos del tifus. Las autoridades adoptan medidas con objeto de evitar la propagación de la epidemia. Los últimos despachos de Petrogrado dan cuenta de que en los combates librados entre alemanes y moscovitas estos han obtenido una gran victoria.

Las tropas del Kaiser se retiraron en toda la línea. **Poincaré, al campo de batalla**  
Los ministros y el Presidente. De viaje. Una nota del Gobierno  
Madrid 5, 3 (Urgente)  
El Gobierno ha facilitado una nota a la prensa, diciendo que el Presidente de

la República, Mr. Poincaré, acompañado de Mr. Viviani y Mr. Milieraud, ha marchado al campo de batalla con objeto de visitar el Cuartel General. Luego se trasladará a diferentes puntos. El Gobierno facilitará mañana una nota explicativa de su viaje. En Francia ha producido gran satisfacción el rasgo del Presidente.

**Antigua sastrería Cortiles**  
Maroto y Baratech (S. en C.)  
ESMERZO Y VARIADO SURTIDO EN GENEROS NACIONALES Y EXTRANJEROS  
PAÑERIA, ESTAMERES, KAKIS, TRAJES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS  
UNIFORMES MILITARES Y CIVILES  
TEMPERABLES, CAPOTES Y PELLIZAS  
EQUIDAD Y BUEN GUSTO  
CHACEL, S.—(Antes Tetuán)  
Últimas novedades  
D. 698.

**SASTRERIA DE Ricardo Pius KAKI**  
NUEVO COLOR REGLAMENTARIO  
Las mejores clases en dril, lana y alpacas  
ALFONSO XIII, 6, bajo y principal. 924

**Laboratorio**  
—DE—  
Análisis químico

José Santa-Cruz  
O' Donell, núm. 41, principal.  
SECCION BIOLOGICA.—Análisis de orina, jugo gástrico, sangre, leche, tegidos normales y patológicos, espútos, reacción de Wassermann, etc.  
SECCION MINERAL Y ORGANICA.—Análisis de toda clase de minerales, aguas, vinos, alimentos, materiales de construcción, productos para las artes, industrias, etcótera.

**Suero aglutinaciones**  
para diagnóstico de tifus, sífilis, fiebres de Malta y tifoideas, cólera, disentería, etc.  
1119

**Trabajo femenino**  
SOLICITAMOS en toda España señoras y señoritas para proporcionarles trabajo de cosido y bordado. Labor facilísima, bien retribuida. Se ejecuta sin necesidad de tener nociones de dibujo, por medio del nuevo aparato americano que facilita la casa gratis, con sus inscripciones. Escríbale: Establecimientos Lisbonenses, Prata, 156, Lisboa, (Portugal) 1623

**Restaurant Inglés**  
—DE—  
CASIMIRO VAREDA  
La única en el extranjero con los vinos y licores CANALEJAS, 5 829

**Información militar**  
—Se ha dispuesto que durante los días que se celebre el concurso hípico, concurren al Hipódromo dos secciones de los regimientos de Caballería de Alcántara y Taxisir.

—En concepto de agregado ha sido destinado al regimiento Infantería de Ceriñola, el capitán don Santiago González.

—Se ha ordenado que el capitán ayudante del regimiento de Ingenieros, desempeñe la clase de preparación para el ascenso de los sargentos a oficiales de la E. R.

—Ha sido destinado de R. O. al regimiento de Guita, el médico de segunda D. Claudio Mosquera.

—Se ha ordenado el reconocimiento facultativo del herrador de primera Juan Estremera y del oficial segundo de Intendencia, don Rafael Saenz.

—Han sido pasados por el médico primero don Rafael Ramirez, para Tetuán; el primer teniente don Manuel Sánchez, para Barcelona y el de igual empleo don Baldo-mero Rojo, para Logroño.

—Se han cursado a Guerra las instancias del médico primero don Juan Albóbe que solicita permutar con el de igual empleo don Mariano Martínez, y del soldado José López, que pide se le conceda asistir a la escuela automovilista del Centro electro-técnico.

—Se han concedido permisos al capitán don Rafael Martí y al de igual empleo don Julio Fortea.

**EN EL PUERTO**  
Entradas  
Vapor «M. Benillure» de Málaga.  
» «Cabañal», de Canarias.  
» «Paramán», de Orán.  
» «La France», de id.  
» «José María», de Gibraltar.  
» General Fernández Silvestre, de Alhucemas.  
Land «Genoveva», de Torreveja.

**THE PUJOL**  
Purgante y desinfectante  
¿Queréis evitar toda clase de enfermedades infecciosas? Tomad como purgante el «The Pujol», premiado con medalla de oro en las exposiciones de París y Roma. Representante y depositario: A. Arzgonés, Canalejas, 18. 1268

**NOTAS LOCALES**  
**Bachillerato**  
Véase en cuarta plana el anuncio del Politécnico de Melilla.  
**De interés**  
En breve llegará a esta el conocido fabricante de pianos D. Juan López, socio de la importante fábrica de Málagá, López y Grifo, permaneciendo varios días en esta Plaza dedicado a su profesión. Se reciben avisos en el Almacén de música, M. Fernández Benitez, O'Donell, 3. 1856

**Se alquila**  
En la calle de Antonio Falcón, núm. 12, principal, izquierda, se alquila una 6 dos habitaciones para matrimonio, oficinas 6 consulta de médicos.  
En la misma casa darán razón.

**Joven maestro** sabiendo francés y contabilidad, con buenas referencias, desea colocación. Escríbale a R. R. D. en esta Administración. 1867

**Una obra de arte**  
En uno de los escaparates del importante comercio de la calle de Alfonso XIII «La Reconquista» quedará hoy expuesto al público una verdadera obra de arte, que consiste en una preciosa y bien hecha orla pintada al guash, debida a la pluma y pincel del conocido joven y querido amigo nuestro D. José A. Villamar.

La pintura a que hacemos referencia y que seguramente llamará la atención del público, es una verdadera demostración de los conocimientos que del arte pictórico posee el Sr. Villamar.

**Moros y cristianos**  
Ayer tarde en el barrio del Hipódromo se suscitó una reyerta entre un sujeto cuyo nombre se desconoce y el indígena Maimón Mohamed, resultando este último con varias erosiones en el lado derecho del rostro y dos leves heridas en la pierna del mismo lado.

El herido fué curado en el Puesto de Socorro, pasando luego a presencia de la autoridad correspondiente.

El agresor no fué detenido por haberse dado a la fuga.

**Trabajando**  
El obrero del muelle Fernando Ortega Chozá, que trabajaba ayer descargando varias mercancías, se produjo una herida contusa en la mano derecha, siendo curado de primera intención en el Puesto de Socorro.

## Espectáculos

**ALFONSO XIII**  
Ayer se vió el Cine de la calle de Canalejas muy concurrido, siendo bastante aplaudidas las diversas proyecciones que constituirían el programa.

La hermosa película «La Coronación de Benedito XV», de la cual nos hemos ocupado en números anteriores, será estrenada en la presente semana.

**CIRCO INTERNACIONAL**  
Todas las secciones celebradas anoche en el Circo Internacional, fueron otros tantos llenos.

Los artistas que dirige el Sr. Mesa, fueron muy aplaudidos, especialmente los hermanos Cámara y las hermanas Ballesteros.

Esta noche debutará «Moriers», que dado el difícil trabajo que ejecuta, será sin duda un acontecimiento.

Los hermanos Cámara continuarán actuando, despidiéndose hoy las hermanas Ballesteros.

**L. Escaño Gáparrós**  
Calle del Gauco núm. 18  
Fábrica por destilación de aguardientes y licores de puro vino.  
Depósito de vinos de todas las regiones de España.

Completo surtido en vinos y licores embellecidos de las mejores marcas.  
Licores de MARIE BEIZARD & ROBER.—Aperitivos AMER PION.—FERNEY BRANCA.—Vermouth FRATELLI.—BRANCA y FRANCISCO GINZANO.—Champagnes MOET y CHANDON, VICTOR CLUQUOT y PIERRE COCHET.

Alcohol blanco puros. 750 Litros. Id. denaturalizado. 1:30 Litros. 28

## AVISO

Don Gabriel de Torres Saldaña, dueño del «Café Central», situado en la calle Condé del Serrallo, número 3, pone en conocimiento de sus numerosos amigos y clientes, que no ha omitido gasto alguno para la transformación de dicho establecimiento, incluso mesa de billar y servicio esmerado y con rebaja de precios.

La hora de billar a 0'60 céntimos. Cerveza y licores de marca, 0'15. Gaseosas y refrescos de toda clase de jarabes y con hielo, 0'10. Especialidad de la casa, café servido en maquina. 1952

**-Hotel España-**  
Situado en el sitio más céntrico de Melilla  
Magníficas habitaciones con luz eléctrica y timbre.—Cuarto de baños.—Precios moderados. 1275

COMIDAS POR ABONOS  
ALFONSO XIII, y CHACEL, 1 26

**Gran Sastrería de Ricardo Pius**  
OTOÑO 1914  
Géneros ingleses. Trajes para caballeros - - GABANES - - UNIFORMES MILITARES PELLIZAS.—CAPOTES, ETC.  
Alfonso XIII, 6, bajo y principal 11

**Doctor Queipo**  
RAYOS X - ELECTRICIDAD - MASAJE  
General Marina, 13, principal  
Horas de consulta: de 4 a 7 1069

**SOLDADURA AUTÓGENA**  
Se cortan y sueldan rápidamente toda clase de fierros y metales, especialmente los que hasta ahora quedaban inutilizados, como fierros fundidos, aceros, aluminos, etc. Especialidad en piezas de automóviles y calderas de vapor, etc.  
**Manelich Moneo**  
CARRETERA DE NADOR  
(FRENTE AL DOCKER) 1320

**Ostras de Coruña**  
Los parques ostrícolas de la Coruña están reconocidos como los mejores del mundo, sus suelos muy limpios crían las ostras más sabrosas.  
Sus marcos muy vivas crían las ostras que contienen mayor cantidad de fósforo. Su baño de esterilización las hace que sean las más apreciadas y más higiénicas.

UNICAMENTE **P. La Rosa**  
LAS EXPENDE  
Calle Alfonso XIII, 31

**El mejor vino amontillado es el INOCENTE**  
DE LA IMPORTANTE CASA EXPORTADORA VALDESPINO, de Jerez  
Prueben sus superiores cognacs acoptados por los inteligentes.  
Representante en Melilla: D. Joaquín Mora Merino, Alta, 7. 1056

**Junta de Arbitrios de Melilla**  
Colegio de segunda enseñanza de Nuestra Señora de la Victoria  
CURSO DE 1914 915

Debiendo dar principio las clases del nuevo curso académico el día primero de Octubre, queda abierta la matrícula en este Centro oficial de enseñanza, para los que deseen cursar el Bachillerato ó las asignaturas literarias del mismo que comprende el tercer Ejercicio de Ingreso en las Academias Militares, cuyos certificados serán válidos en la próxima convocatoria.  
Los alumnos abonarán mensualmente a la Junta de Arbitrios, una cuota de 250 pesetas por cada asignatura que cursen.  
Hora de matrícula: de 9 a 12 y de 2 a 5. Melilla 10 de Septiembre de 1914.—El Director, José de Carranza. 16

**Para los Sres. Jefes y Oficiales DE ESTA GUARNICION**  
Tintorería «EL AGUILA DE ORO» GRANADA

Es la única casa que con perfección transforma el color de los UNIFORMES DE LANA y ALGODON del KAKI ANTIGUO al nuevo y reglamentario color KAKI VERDE. La infinidad de UNIFORMES teñidos al nuevo color demuestran una vez más la perfección y solidez con que trabaja esta acreditada TINTORERIA.

UNIFORMES DE RAYADILLO tanto de lana como de algodón, se TIENEN A LA PERFECCION en el color KAKI VERDE nuevo.—Alfonso XIII, 32, principal. 569

**¡Interesante!**  
La tintorería Inglesa

Esta casa ha perfeccionado recientemente su fábrica con los últimos adelantos extranjeros, para el lavado a seco de trajes delicados tanto de señoras como de Militares de campaña. Tintado de vestidos en colores de moda.

En esta casa ofrecen la última creación del tintado de uniformes color Kaki antiguo en el del color moderno de reglamento Kaki verdoso sólido, cumpliendo con todas las casas en solidez, perfección y prontitud.

Tendido de uniformes 3 pesetas. Lavados de uniformes y trajes 5 pesetas. Se entregan los trabajos antes de seis días.—General Pareja 2, Melilla. 1194

## Carnecería extremeña

de Doroteo Fernández  
Sucesor de Mariano Fernández  
Calle del General Chacel n.º 27  
Venta de carnes frescas y saladas.—Hay toda clase de embutidos de las mejores marcas extremeñas, y embutidos frescos. Especialidad en morcillas en manteca y chorizos para el Ejército.  
Selección legítima de Viej, embuchados y jamones marca extra.  
Carne fresca de cerdo todos los días.  
El establecimiento mejor surtido de Melilla Sucursal Carnecería Madrileña, Botomayor, 2 33

## El Extremeño

**PEDRO FERNANDEZ**  
LO MEJOR EN JAMONES Y EMBUTIDOS DE TODAS LAS REGIONES  
DESPECHO DE CARNES FRESCAS.—Precios especiales a cantineros y cocineros. 3, PRIM, 3 29

Regimiento Infantería de Melilla núm. 59  
CONCURSO

Debiendo efectuar este Cuerpo concurso de ofertas para suministro de los artículos necesarios para la confección de ranchos, que nos facilita la Intendencia Militar durante el año próximo, se anuncia por el presente para que los señores que lo deseen presenten sus proposiciones en pliego cerrado en la Oficina de Mayoría de dicho Cuerpo, hasta las doce del día 15 del próximo Octubre.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.  
Melilla 30 de Septiembre de 1914.—El Comandante Mayor, Antonio Butigog.—Visto bueno, el Teniente Coronel primer Jefe accidental, Gómez Oria. 1353

**Wp. de EL TELEGRAMA DEL DIA**

# JUGUETES MECANICOS Y MATERIAL DE ENSEÑANZA

## J. RIEUMONT.-Optico.-Granada, 64.-Málaga

# COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 19. y MONTERA, 8

### SUS CHOCOLATES SON LOS

#### BOMBONES Y NAPOLITANAS

Variado surtido en thes legítimos de la China

Especialidad de la casa: THE «HOA-SSE» en cajas metálicas a 1,25, 2,50 y 5 pesetas

### Paris-Mode

3, calle Tetuan, 8  
Gran arribada de novedades. Agua Co. la inglesa medio litro franco una peseta. Sencias puras (sin alcohol ni aceite) de azas, jazmin y clave.  
Recambios de señoras y niñas 34

## GIMNASIO HIGIENICO

BAJO LA DIRECCION FACULTATIVA

DEL

### Doctor D. JORGE SOLANILLA

Cardenal Cisneros, 2

Se dan clases especiales de 5 a 6 para señoritas; de 6 a 7 para señoritos de colegios y academias y de 7 a 9 para adultos

1205 GIMNASIA SURCA Y MEDICA, DUCHAS, ETC

## Nuestra Sra. de los Blancos

### EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

#### Carrozas de gran lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de vasa de todas clases al por mayor y menor.

Materiales a precios sin competencia. Inmenso surtido en atafés de gran lujo.

#### COCHERAS:

Barrio Industrial (junto a los Transportes generales.)

### SERVICIO PERMANENTE

Despacho Calle de Prim, 16

## Anuncios económicos

### Colchonería

Vallejo, Ventas de la casa de gúanos y confecciones espartas a la parisiense, inglesa y española. General Pareja, número 5. 313

### Profesora

de Instrucción primaria se ofrece para dar lecciones a domicilio. Villegas, 4, Barrio Obreiro. 1336

### Peinadora

de primera clase. Última novedad en peinados. Se ofrece a domicilio. Razón en el castri esquina al Circulo Mercantil. 1332

### Almoneda

por ausentarse. Comedor moderno, sillas y otros muebles. Pabellones de Ingenieros del Zoco, número 4. 1350

### Se venden

(por ausentarse) una alfombra muy acreditada, y una alfombra. Para informes, en la calle Méndez Núñez, 17. (Hipódromo) 1343

### «La Verdadera»

Agencia de colocaciones de Francisco Avellano Guillén, Castelar, 23. Esta agencia recibe toda clase de avisos relacionados con el servicio doméstico, a igualdad de admiten los concernientes a otros empleos. 1357

### Muebles DE OCAZION.

Se venden en buenas condiciones por traslado. Razón, Miguel Zazo, 24, 1.º, izquierda. Horas, de 10 a 14. 1355

### Se alquila

Bonita habitación a uno ó dos caballeros.—Gran Capitán, 25, bajo, izquierda. 1354

## LA VENCEDORA

### Gran destilería de vapor de vinos y licores

Plaza de la Goleta, 5, Hipódromo

Esta casa regala a los consumidores de sus artículos, una moneda de 25 PESETAS ORO, sujetándose para la opción de la misma, a las siguientes bases:

1.º A cada consumidor se le hará entrega de una libreta de cupones-primas, que contendrá mil espacios.

2.º El tenedor de una libreta, tendrá derecho al regalo que se menciona, una vez rellenos todos los espacios, para cuyo fin, por cada compra el contenido que se haga en esta casa por valor de una peseta, se le pegará en cada departamento un sello, sin tener en cuenta la fracción de ésta, cualquiera que sea.

3.º Será válida la acumulación de sellos ó más operaciones, aunque se hayan hecho en el mismo día, con objeto de ganar fracciones, es decir: que una vez terminada una de aquéllas, la siguiente se considerará como nueva é independiente de la anterior.

4.º Solo tendrán derecho a usar esta libreta los consumidores al detall y en operación, es al contado.

5.º La libreta es personal é intransferible, pero la equivalencia de su valor nominal, no caduca y será reconocida siempre a su poseedor.

Todo consumidor de vinos y licores, ó no ser poseedor de una MONEDA DE ORO, comprando en «La Vencedora».

PLAZA DE LA GOLETA, 5.—(HIPODROMO) 1041

## Gran Fotografía DE RICARDO GÓMEZ

### CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Vitrano

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galantería muy preciosos (trajes de niños y niñas) y magníficos mantones de Manila, y mantos blancos.

## LA MODA de Miguel Alcaraz

### General O'Donnell, núm. 5

En esta acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

## POWER Linea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada dos días: Vapores Penhurst, Petridge y Paugbourne.

Admisión carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles en: FRANCISCO SALAS, ALFONSO XII, 2, Melilla.

## Alfredo Rodríguez

OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco)

### CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES

COKE FUNDICIÓN — COKE PARA COCINAS — COKE PARA CALERAS

DEPÓSITO: Barrio Industrial (Frente al Zoco)

### CONSIGNACIONES DE BUQUES, FLETAMENTOS EXPORTACIÓN É IMPORTACIÓN

Depósito de Cemento Lafarge, el mejor del mundo a siempre existencia de Vaso y Se. algunas toneladas.

## Politécnico de Melilla

### Bachillerato

La falta de lo que, en general, se observa en los alumnos que se dedican a prepararse para seguir carrera, ha decidido a la Dirección a organizar en el Politécnico la enseñanza del Bachillerato.

Sacerdotes, Abogados, Médicos, Ingenieros de caminos, Minas, Agrónomos é Industriales, con el concurso de profesores especialistas de francés, dibujo y gimnasia, son los encargados de las clases que se explican combinando las enseñanzas teóricas con las prácticas.

El curso se inaugura el día 1.º de Octubre.

Se admiten alumnos externos, medio residencial é internos.

Matrícula de 9 a 11 y de 3 a 6, calle de Antonio Falcón, núm. 1

## aguas de Villaza (Verin)

Minero - medicinales naturales: Bicarbonadas - sódicas -

### Excelentes aguas de mesa

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

De eficacia probada en las enfermedades del aparato digestivo.—Úlceras gastralgias, dispepsias, catarrós gástricos, intestinales y afecciones del hígado y vías urinarias.—Recomendadas por todas las eminencias médicas.

Propietario: HIJOS DE JACINTO BERRERA

Concesionarios para todo el mundo

### VIUDA É HIJOS DE JUAN FUENTES PEREZ

Banquero.—ORENSE

A quienes deberá dirigirse la correspondencia y pedidos.

## COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

### FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Repario de los trenes a partir del 20 de Agosto de 1914

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas				Servicio de San Juan de las Minas a Nador y Melilla			
ESTACIONES	N.º 1	N.º 2	N.º 3	ESTACIONES	N.º 1	N.º 2	N.º 3

Melilla-Fuente (Sal.)	7,00	10,41	14,48	San Juan Minas (Sal.)	9,13	12,20	15,61
Hipódromo (Lleg.)	7,06	10,47	14,54	Segangan (Llegada)	9,21	12,28	15,69
Hipódromo (Sal.)	7,11	10,52	14,59	Segangan (Salida)	9,28	12,35	15,76
Segunda Casita (Lleg.)	7,20	11,05	15,08	Nador (Llegada)	9,37	12,44	15,84
Segunda Casita (Sal.)	7,20	11,05	15,08	Nador (Salida)	9,40	12,47	15,87
Apéndice Nador (Lleg.)			15,25	Apéndice Nador (Lleg.)	9,43		
Apéndice Nador (Sal.)			15,27	Apéndice Nador (Sal.)	9,44		
Nador (Llegada)	7,40	11,25	15,28	Segunda Casita	10,01	13,16	16,56
Nador (Salida)	7,59	11,45	15,48	Hipódromo Llegada	10,12	13,28	16,67
Segangan (Llegada)	8,13	11,59	15,59	Hipódromo Salida	10,14	13,29	16,69
Segangan (Salida)	8,15	11,62	16,02	Boquer (Llegada)	10,16		
San Juan Minas	8,30		16,17	Boquer (Salida)	10,17		

NOTA.—El tren 8 sale directamente por Nador.

Todos los trenes tienen cupulaciones con los del mismo número del R. O. de las Islas.

NOTA.—Para facilitar el regreso del Vaso de Segangan, todos los lunes llegará el tren núm. 8 hasta dicha estación a las 13,37 y salirá a Segangan a las 13,51, llegando a la Plaza esta al tren núm. 4 a las 14,19.

## F. de Azqueta

HUELVA-MELILLA

### Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Acifes Minerales y Grapas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Ficos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

## «SAN ANTONIO»

### Fábrica de mosaicos hidráulicos y cemento armado

#### DE Don Manuel Fernandez Marín

Baldosa é imitación a mármoles y ornamentaciones en granito, precio del metro de loza desde 2,50 en adelante.—Escalones, repisas, bañeras, fregaderos lavaderos, bancos, tableros, tuberías, gradillas y alcañarillas de cemento armado, cementos, sacos a devolver desde 2,50 hasta 6 pesetas.—Depósito de cementos Lafarge, desde 2,50 pesetas y materiales de construcción.

Fábrica, oficinas y despacho: Gran Capitán, número 9.—POLIGONO

## FUNDICION DE HIERRO Y METALES

(LA MAS ANTIGUA, FUNDADA POR MAESTRO M. VELAZCO)

### Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Alvaro de Bazán, número 1.—TRIANA

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.

PRECIOS MODICOS

Grandes instalaciones de fogones ingleses.

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### Central eléctrica y fábrica de hielo

Calle de Canalejas

Oficina técnica: Calle de Canalejas

Administración: Carretera de Nador

(Frente a la fábrica de luz)

## La Siempreviva

### EMPRESA de COCHES y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana

Prohibido con diploma de honor en el concurso local de Industria y Comercio

### SERVICIO PERMANENTE

Coches fúnebres desde CINCO pesetas servicio.

—ENTIERROS a precios sin competencia.

Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios para hacer los servicios de pobres de solemnidad, y por los Hospitales militares para hacer los entierros de Generales, Jefes, Oficiales, clases é individuos de tropa que fallezcan en los mismos.

### Cocheras: Despacho: Barrio Industrial Ros de Olano, 1

Sacrosal: Calle 16 de Julio, Esquinas a la de Málaga y cerca de la de Obispo

Almendras finas con cáscara	kilo	130	Mantecada de Anorga	una	0'10
Almendras tostadas dulces		200	Oracoles é la Bordalea	lata	1'25
Alubias color francesas		8-45	Costillas de certero		2'20
Alubias del Barco		9-30	Sauvich Nautica		1'40
Frutas glaceadas y cristalizadas de Palma de Mallorca		3'40	Cacao en polvo		1'25
Olivas pasas, francesas		3'00	Certero asado		2'00
Queso de Gruyere		3'25	Salechichas con tomate		2'15
Queso de plato		3'00	Angulas é la Matolote		2'55
Queso Roquefort		5'00	Buey asado		1'75
Quesos diversos		2'00	Amontillado G.	botella	4'00
Aceitunas Manzaniella		0'90	Amontillado «Conchita»		4'00
Caracoles finos		4'50	Amontillado «J. Pelayo»		4'00
Chorizos Bolo		5'75	Amontillado N. P. U.		6'75
Chorizos Cantimpalos		5'75	Pino Ligero «Simó»		2'50
Salechichón de Vich		7'50	Moscato Burgos «Maeso»		2'85
Jamonos de Maracaes, desmenuados de tocino, por piezas		4'75	Cognac Lamothé 3 estrellas		4'60
Anís «Mono»				litro	4'60

### GINEBRA «CAMPANA» . . . . . farro '90

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 9 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de New-York, Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costanme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sanmillán, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, Ponce, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación de Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y comendados directos. También carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colón, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Caripapo y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 7 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colón, Yokohama, Haifa y Manila. Salidas de Suez el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para Manila, 10 Mayo, 13 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre; directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 2, de Alicante el 2, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero dirijirse á las Agencias de la Compañía.

### AVISOS IMPORTANTES:

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### Servicios Comerciales.

La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los buques que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

### SERVICIO ESPECIAL

#### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, directamente para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; comprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón Santander y Bilbao.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.